

8.3	Safety rules
8.3.1, 8.3.2, 8.3.3	Chemistry sets, Crystal growing sets and Carbon dioxide generating experimental sets
Lithuanian	<p>Prieš naudojant perskaityti instrukciją, jos laikytis ir ją išsaugoti, kad būtų galima pasiremti.</p> <p>Neleisti mažiems vaikams, gyvūnams ir asmenims be akių apsaugos priemonių būti eksperimento atlikimo vietoje.</p> <p>Neleisti mažiems vaikams ir gyvūnams būti eksperimento atlikimo vietoje.</p> <p>Visada naudoti akių apsaugą.</p> <p>Ši eksperimentinį rinkinį ir pagamintą (-us) kristalą (-us) laikyti vaikams iki (*) metų nepasiekiamoje vietoje.</p> <p>Po naudojimo visą įrangą nuvalyti.</p> <p>Įsitikinti, kad visi naudoti indai yra gerai uždaryti ir tinkamai saugomi.</p> <p>Užtikrinti, kad visi tušti indai būtų tinkamai pašalinti.</p> <p>Užtikrinti, kad visi tušti indai ir (arba) nebeuždaroma pakuotė būtų tinkamai pašalinti.</p> <p>Po eksperimentų nusiplauti rankas.</p> <p>Nenaudoti įrangos, kuri nebuvo pateikta rinkinyje arba rekomenduojama naudojimo instrukcijoje.</p> <p>Nevalgyti bei negerti eksperimento atlikimo vietoje.</p> <p>Neleisti, kad cheminės medžiagos patektų į akis ar burną.</p> <p>Nedėti maisto produktų atgal į pirminę pakuotę. Išmesti juos nedelsiant.</p> <p>Nedėti jokių medžiagų ar tirpalų prie kūno.</p> <p>Neauginti kristalų toje vietoje, kur ruošiamas maistas ar gėrimai, arba miegamuojuose.</p> <p>Elgtis atsargiai su karštu vandeniu ir karštais tirpalais.</p> <p>Užtikrinti, kad kristalo auginimo metu indas su tirpalu būtų vaikams iki (*) metų nepasiekiamoje vietoje.</p>

8.3	Safety rules
8.3.1, 8.3.2, 8.3.3	Chemistry sets, Crystal growing sets and Carbon dioxide generating experimental sets
Macedonian	<p>Прочитајте ги упатствата пред употреба, придржувајте се кон нив и чувајте ги за упатување.</p> <p>Децата, животните и лицата кои немаат заштита на очите, потребно е да бидат подалеку од местото каде се врши експериментот.</p> <p>Децата и животните потребно е да бидат подалеку од местото каде се врши експериментот.</p> <p>Секогаш носете заштитни очила. Чувајте го овај експериментален сет [и крајниот кристал(и)] подалеку од дофат на деца под (*) години.</p> <p>Целата опрема исчистете ја по употреба.</p> <p>Обезбедете сите садови да бидат добро затворени и соодветно чувани по употребата.</p> <p>Обезбедете сите празни садови да бидат соодветно одложени.</p> <p>Обезбедете сите празни садови и/или пакување, кое што еднаш отворено повеќе не може да се затвори, да бидат соодветно одложени.</p> <p>Измијте ги рацете после изведување на секој експеримент.</p> <p>Не употребувајте опрема која не е обезбедена во сетот или препорачана во упатството за употреба.</p> <p>Да не се јаде или пие во просторот каде се експериментира.</p> <p>Не дозволувајте хемикалиите да дојдат во допир со очите или устата.</p> <p>Не преместувајте храна во оригиналните садови.</p> <p>Веднаш одложете ги.</p> <p>Не нанесувајте супстанци или раствори на телото.</p> <p>Не правете кристали на места каде се јаде или пие или во соби каде се спие.</p> <p>Внимавајте при употреба на топла вода или топли раствори.</p> <p>При правење на кристали садовите со течноста да не бидат на дофат на деца под (*) години.</p>

8.3	Safety rules
8.3.1, 8.3.2, 8.3.3	Chemistry sets, Crystal growing sets and Carbon dioxide generating experimental sets
Maltese	<p>Aqra dawn l-istruzzjonijiet qabel tuża, imxi fuqhom u żommhom għar-referenza.</p> <p>Żomm tfal żgħar, annimali u dawk li ma jkollhomx protezzjoni ta' l-ghajnejn 'il bogħod mill-ispażju fejn isir l-esperiment.</p> <p>Żomm it-tfal żgħar u annimali bogħod mill-ispażju fejn isir l-esperiment.</p> <p>Uža dejjem protezzjoni ta' l-ghajnejn.</p> <p>Aħżeen dan is-sett tal-esperimenti u l-kristall(i) finali fejn ma jistgħux jintlaħqu minn tfal taħt (*) snin.</p> <p>Naddaf it-tagħmir kollu wara li tužah.</p> <p>Assigurat li l-kontenituri kollha huma kompletament magħluqa u miżmuma sew wara użu.</p> <p>Assigura li l-kontenituri vojta kollha jintremew kif għandu jkun.</p> <p>Assigura li l-kontenituri vojta kollha u / jew l-ippakkjar li ma jistgħux jerġgħu jingħalqu jintremew kif suppost.</p> <p>Aħsel idejk wara li tagħmel l-esperimenti.</p> <p>Tużax tagħmir li ma jkunx ġie fornut mas-sett jew rakkommandat fl-istruzzjonijiet għall-użu.</p> <p>Tikolx jew tixrobx fiż-żona fejn isiru l-esperimenti.</p> <p>Thallix kimiki jiġu f'kuntatt ma' l-ghajnejn jew il-ħalq.</p> <p>Terġax iddaħħal ogħetti ta' l-ikel fil-kontenituri originali. Armih mill-ewwel.</p> <p>Ebda sustanza jew soluzzjoni m'għandha tkun applikata mal-ġisem.</p> <p>Tkabbarx kristalli fejn jintmessu ikel jew xorġ jew fi kmamar tas-sodda.</p> <p>Oqgħod attent/a meta tmiss ilma sħun u soluzzjonijiet sħan.</p> <p>Assigura li tul it-tkabbir tal-kristall il-kontenituri bil-likwidu jitqiegħed fejn ma jistax jintlaħaq minn tfal taħt (*) snin.</p>

8.3	Safety rules
8.3.1, 8.3.2, 8.3.3	Chemistry sets, Crystal growing sets and Carbon dioxide generating experimental sets
Norwegian	<p>Les disse bruksanvisningene før bruk, følg dem og ta vare på dem.</p> <p>Hold små barn, dyr og de som ikke har øyebeskyttelse borte fra eksperimentområdet.</p> <p>Hold små barn og dyr borte fra eksperimentområdet.</p> <p>Bruk alltid øyebeskyttelse.</p> <p>Oppbevar kjemissettet og de(t) siste krystallet (ene) utilgjengelig for barn under (*) år.</p> <p>Rengjør alt utstyr etter bruk.</p> <p>Forsikre deg om at alle beholdere er fullstendig lukket og forsvarlig lagret etter bruk.</p> <p>Forsikre deg om at alle tomme beholdere kastes forsvarlig etter bruk.</p> <p>Forsikre deg om at alle tomme beholdere og/eller ikke-gjenlukkbar emballasje fjernes forsvarlig.</p> <p>Vask hendene når aktiviteten er avsluttet.</p> <p>Bruk ikke utstyr som ikke følger med settet, eller som ikke er anbefalt i bruksanvisningene.</p> <p>Ikke spis eller drikk på eksperimentområdet.</p> <p>La ikke kjemikalier komme i kontakt med øyne eller munn.</p> <p>Plasser ikke matvarer i originalemballasjen. Kast umiddelbart.</p> <p>Påfør ikke stoff eller løsninger på kroppen.</p> <p>Dyrk ikke krystaller der det er mat eller drikke eller i soverom.</p> <p>Vær forsiktig ved håndtering av varmt vann og varme løsninger.</p> <p>Ved dyrking av krystaller forsikre deg om at beholderen med væsken er utilgjengelig for barn under(*) år.</p>

8.3	Safety rules
8.3.1, 8.3.2, 8.3.3	Chemistry sets, Crystal growing sets and Carbon dioxide generating experimental sets
Polish	<p>Przeczytaj instrukcję przed użyciem, postępuj zgodnie z ich zaleceniami i zachowaj, aby móc z nich korzystać w przyszłości.</p> <p>Małe dzieci, zwierzęta i osoby bez osłony oczu powinny znajdować się z dala od miejsca wykonywania doświadczeń.</p> <p>Małe dzieci i zwierzęta powinny znajdować się z dala od miejsca wykonywania doświadczeń.</p> <p>Zawsze zakładaj osłonę oczu.</p> <p>Przechowuj ten zestaw do wykonywania doświadczeń [i gotowe kryształy] poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej (*) lat.</p> <p>Wyczyść cały sprzęt po użytkowaniu.</p> <p>Upewnij się, że wszystkie pojemniki po użyciu zostały całkowicie zamknięte i są przechowywane w odpowiedni sposób.</p> <p>Upewnij się, że wszystkie puste pojemniki są utylizowane w odpowiedni sposób.</p> <p>Upewnij się, że wszystkie puste pojemniki i/lub pojemniki nie przystosowane do powtórnego zamknięcia są utylizowane w odpowiedni sposób.</p> <p>Umyj ręce po wykonaniu doświadczeń.</p> <p>Nie używaj innego sprzętu niż ten, który znajduje się w zestawie lub jest zalecany w instrukcjach użytkowania.</p> <p>Nie jedz i nie pij w miejscu wykonywania doświadczeń.</p> <p>Nie dopuść do kontaktu substancji chemicznych z oczami lub z ustami.</p> <p>Nie wykorzystuj oryginalnych pojemników znajdujących się w zestawach doświadczalnych do żywności. Wyrzuć je bezzwłocznie.</p> <p>Nie nakładaj substancji i roztworów na ciało.</p> <p>Nie hoduj kryształów w miejscach, gdzie następuje kontakt z żywnością lub napojami lub w sypialniach.</p> <p>Zachowaj ostrożność podczas kontaktu z gorącą wodą i gorącymi roztworami.</p> <p>Upewnij się, że podczas hodowania kryształu, pojemnik z cieczą jest poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej (*) lat</p>

8.3	Safety rules
8.3.1, 8.3.2, 8.3.3	Chemistry sets, Crystal growing sets and Carbon dioxide generating experimental sets
Portuguese	<p>Ler as instruções e guardá-las como referência.</p> <p>Afastar as crianças mais jovens e as pessoas que não possuem protecção para os olhos do local onde estão a ser realizadas as experiências.</p> <p>Afastar as crianças mais jovens e os animais do local onde estão a ser realizadas as experiências.</p> <p>Proteger sempre os olhos.</p> <p>Guardar este estojo de experiências químicas e o(s) cristal(ais) final(ais) fora do alcance de crianças com menos de (*) anos.</p> <p>Limpar completamente o material após utilização.</p> <p>Translatio missing: Make sure that all containers are fully closed and properly stored after use.</p> <p>Assegurar que todos os reservatórios vazios são adequadamente eliminados.</p> <p>Assegurar que todos os reservatórios vazios e/ou embalagens que não se possam tornar a fechar são adequadamente eliminados.</p> <p>Lavar as mãos uma vez terminadas as experiências.</p> <p>Translation missing: Não utilizar outro material que não seja o fornecido com o estojo. or recommended in the instructions for use.</p> <p>Não comer nem beber na zona de experiências.</p> <p>Evitar qualquer contacto dos produtos químicos com os olhos e boca.</p> <p>Não recolocar alimentos na embalagem original. Deitá-los fora imediatamente.</p> <p>Não aplicar no corpo qualquer substância ou solução.</p> <p>Não fazer o crescimento de cristais onde houver manuseamento de comida ou bebida ou em quartos.</p> <p>Ter cuidado no manuseamento de água quente ou soluções quentes.</p> <p>Assegurar que durante o crescimento dos cristais o reservatório com o líquido está fora do alcance de crianças com menos de (*) anos.</p>

8.3	Safety rules
8.3.1, 8.3.2, 8.3.3	Chemistry sets, Crystal growing sets and Carbon dioxide generating experimental sets
Romanian	<p>A se citi instrucțiunile înainte de utilizare, a se urma și a se păstra acestea pentru referință.</p> <p>A se ține copiii mici, animalele și persoanele care nu poartă protectori pentru ochi departe de experiențele chimice.</p> <p>A se ține copiii mici și animalele departe de zona experimentului.</p> <p>A se purta întotdeauna protectori pentru ochi.</p> <p>A nu se depozita această trusă pentru experiențe chimice [și cristalul final (cristalele finale)] la îndemâna copiilor mai mici de (*) ani.</p> <p>A se curăță toate echipamentele după utilizare.</p> <p>A se asigura că toate recipientele sunt bine închise și depozitate adecvat după utilizare.</p> <p>A se asigura că sunt eliminate corespunzător toate recipientele goale.</p> <p>A se asigura că sunt eliminate corespunzător toate recipientele goale și/sau cele care nu se închid la loc.</p> <p>A se spăla mâinile după realizarea activităților.</p> <p>A nu se utiliza niciun echipament care nu a fost furnizat cu trusa sau nu a fost recomandat în instrucțiunile de utilizare.</p> <p>A nu se consumă alimente sau băuturi în zona experimentului.</p> <p>A se evita contactul substanțelor chimice cu gura și ochii.</p> <p>A nu se păstra alimente în recipientul original. A se arunca imediat.</p> <p>A nu se aplică pe corp nicio substanță sau soluție.</p> <p>A nu se lăsa cristalele să crească în locuri în care se prepară alimente sau în dormitoare.</p> <p>A se avea grijă la manipularea apei calde și a soluțiilor fierbinți.</p> <p>A se asigura că în timpul creșterii cristalelor recipientul cu lichid nu este la îndemâna copiilor mai mici de (*) ani.</p>

8.3	Safety rules
8.3.1, 8.3.2, 8.3.3	Chemistry sets, Crystal growing sets and Carbon dioxide generating experimental sets
Slovak	<p>Pred použitím si prečítajte návod, dodržiavajte ho a starostlivo uschovajte pre ďalšiu potrebu.</p> <p>Do priestoru na pokusy zamedzte prístup maľym deťom zvieratám a osobám bez ochrany očí.</p> <p>Do priestoru na pokusy zamedzte prístup malým deťom a zvieratám.</p> <p>Používajte vždy prostriedky na ochranu očí.</p> <p>Uschovajte súpravy na pokusy ako aj kryštály získané z pokusov mimo dosahu detí vo veku do (*) rokov.</p> <p>Po použití vyčistite všetko zariadenie.</p> <p>Presvedčte sa, že ste všetky nádobky po použití dobre zatvorili a riadne uložili.</p> <p>Zabezpečte, aby všetky prázdne nádobky boli náležite znehodnotené.</p> <p>Zabezpečte, aby všetky prázdne nádobky a/alebo obaly, ktoré sa nedajú opäťovne zavrieť, boli náležite znehodnotené.</p> <p>Po skončení pokusov si umyte ruky.</p> <p>Nepoužívajte zariadenie, ktoré sa nedodal spolu so súpravou alebo nebolo odporúčané v návode na používanie.</p> <p>Nejedzte alebo nepite v priestore na pokusy.</p> <p>Chemické látky sa nesmú dostať do styku s očami alebo ústami.</p> <p>Nepoužívajte pôvodné nádobky na uloženie potravín. Okamžite ich znehodnot'.</p> <p>Nenanášajte žiadne látky alebo roztoky na telo.</p> <p>Nevykonávajte kryštalizáciu v priestoroch určených na podávanie potravín a nápojov alebo v priestoroch na spanie.</p> <p>Buďte opatrní pri narábaní s horúcou vodou alebo horúcimi roztokmi.</p> <p>Zabezpečte, aby počas kryštalizácie bola nádobka s kvapalinou mimo dosahu detí vo veku do (*) rokov.</p>

8.3	Safety rules
8.3.1, 8.3.2, 8.3.3	Chemistry sets, Crystal growing sets and Carbon dioxide generating experimental sets
Slovenian	<p>Pred uporabo preberite navodila, jih upoštevajte in shranite kot napotek.</p> <p>Majhni otroci, živali in osebe, ki ne nosijo zaščite za oči, naj ne bodo v območju poskusa.</p> <p>Majhni otroci in živali naj ne bodo v območju poskusa.</p> <p>Vedno nosite zaščito za oči.</p> <p>Komplet za kemijske poskuse [in nastale kristale] shranujte zunaj dosega otrok, mlajših od (*) let.</p> <p>Po uporabi vso opremo očistite.</p> <p>Prepričajte se, da so vse posode po uporabi popolnoma zaprte in pravilno shranjene.</p> <p>Zagotovite, da se vse prazne posode pravilno odstranijo.</p> <p>Zagotovite, da se vse prazne posode in/ali embalaža, ki je ni mogoče večkrat zapreti, pravilno odstranijo.</p> <p>Po opravljenih poskusih si umijte roke.</p> <p>Ne uporabljajte opreme, ki ni bila dobavljena v kompletu ali priporočena v navodilih za uporabo.</p> <p>Ne jejte ali pijte v območju poskusa.</p> <p>Pazite, da kemikalije ne pridejo v stik z očmi ali usti.</p> <p>Ne shranujte živil v originalnih posodah. Posode takoj odstranite.</p> <p>Ne nanašajte katerekoli snovi ali raztopine na telo.</p> <p>Poskusa rasti kristalov ne izvajajte v bližini živil ali pijače ali v spalnici.</p> <p>Previdno ravnjajte z vročo vodo in vročimi raztopinami.</p> <p>Zagotovite, da je pri poskusu rasti kristalov posoda s tekočino zunaj dosega otrok, mlajših od (*) let.</p>

8.3	Safety rules
8.3.1, 8.3.2, 8.3.3	Chemistry sets, Crystal growing sets and Carbon dioxide generating experimental sets
Spanish	<p>Leer las instrucciones, seguir las y conservarlas como referencia.</p> <p>Mantener alejados a los niños de poca edad y a las personas sin protección para los ojos, así como a los animales, de la zona donde se realiza el experimento.</p> <p>Mantener alejados a los niños de poca edad y a los animales de la zona donde se realiza el experimento.</p> <p>Llevar siempre una protección para los ojos.</p> <p>Almacene este conjunto experimental y el cristal final (s) fuera del alcance de los niños menores de (*) años de edad.</p> <p>Limpiar la totalidad del material después de su utilización.</p> <p>Asegúrese de que todos los recipientes están completamente cerrados y correctamente almacenados después de su uso.</p> <p>Asegúrese de que todos los envases vacíos se eliminan adecuadamente.</p> <p>Asegurarse de que todos los recipientes vacíos son eliminados correctamente.</p> <p>Lavarse las manos, una vez terminados los experimentos.</p> <p>No utilizar otros materiales que los suministrados en el juego o recomendados en las instrucciones de uso.</p> <p>No coma o beba en el área experimental.</p> <p>Evitar todo contacto de los ojos y la boca con productos químicos.</p> <p>No volver a guardar productos alimenticios en sus recipientes originales. Tirarlos inmediatamente.</p> <p>No aplique ninguna sustancia o solución para el cuerpo.</p> <p>No haga crecer cristales donde se manipula alimentos o bebida, o en habitaciones.</p> <p>Tenga cuidado al manipular con agua caliente y soluciones calientes.</p> <p>Asegúrese de que durante el crecimiento del cristal del recipiente con el líquido está fuera del alcance de los niños menores de (*) años de edad.</p>